



ACREDITACION CP 062

El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

SOCIEDAD DE INGENIERIA Y CERTIFICACION DE CALIDAD S.A., ING CER S.A.

UNIDAD DE CERTIFICACION

ubicado en José Domingo Cañas N°2229, Ñuñoa, Santiago

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

Organismo de Certificación de Productos

Según NCh-ISO17065:2013

en el área Productos para combustibles, con el alcance indicado en anexo.

Primera acreditación: Desde el 20 de Agosto de 2007

Vigencia de la Acreditación: hasta el 20 de Agosto de 2018

Santiago de Chile, 6 de Abril de 2018

ALCANCE DE LA ACREDITACION DE LA UNIDAD DE CERTIFICACION DE SOCIEDAD DE INGENIERIA Y CERTIFICACION DE CALIDAD S.A., ING CER S.A., SANTIAGO, COMO ORGANISMO DE CERTIFICACION DE PRODUCTO

AREA : PRODUCTOS PARA COMBUSTIBLES

SUBAREA : ARTEFACTOS PARA COMBUSTIBLES LIQUIDOS Y GASEOSOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	PC 7 18-07-2010	NCh927/1.Of2007 NCh927/2.Of2007 NCh927/3.Of2008 NCh927/4.Of2008 NCh3139.Of2008 UNE EN 30-1-1:1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	PC 7/1-2 10-03-2011	NCh927/5.Of2007 NCh927/6.Of2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: anafes, asadores, cocinas y churrasqueras con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	PC 43/1 08-01-2007	NCh2212.Of2000 UNE EN 203-1: 1992/A.1:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: baños maría con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	PC 43/2 08-01-2007	UNE 60-756-87/6 UNE 60-756-81/1	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: planchas y parrillas con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	PC 43/4 08-01-2007	NCh2212/8.Of2000 UNE EN 203-1:1992/ A1:1995 IEC60730-2-1:1998 IEC60335-1:2006 IEC60335-1:2010	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: marmitas con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	PC 43/6 08-01-2007	NCh2212/9.Of2000 UNE EN 203-1:1992/ A1:1995 IEC60730-2-1:2006 IEC60730-2-1:1998 IEC60335-1:2006	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: hornos industriales con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	PC 43/7 08-01-2007	NCh2212/3.Of1996 UNE EN 50165:1997/ A1:2001	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: sartenes fijas y basculantes con o sin dispositivo de control eléctrico incorporado	PC 43/8 08-01-2007	UNE 60-756-84/2 UNE- EN203-1: 1992/A1:1995 IEC60730-2-1:1998 IEC60730-2-1:2006 IEC60335-1:2006	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Artefactos a gas de uso colectivo para cocinar: freidoras	PC 43/9 08-01-2007	NCh2212/6.Of1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos portátiles que utilizan gases licuados de petróleo, operando a presión directa de vapor	PC 47 08-01-2007	NCh2225.Of95	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Asadores domésticos (barbacoas) para GLP	PC 49 08-01-2007	BS 5258: Parte 14:1984	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Asadores domésticos (barbacoas) para gases combustibles	PC 49/2 08-01-2007	ANSI Z 21.58:1993 BS 5258:Parte 14:1984	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos decorativos que utilizan combustibles gaseosos	PC 62 01-10-2009	NCh3115.Of2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de calefacción central, que utilizan combustibles gaseosos, con potencia nominal igual o inferior a 70 kW	PC 29/1 18-06-2010	NCh3141.Of2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas mixtas para calefacción central y servicio de agua caliente sanitaria, que utilizan combustibles gaseosos, con potencia nominal igual o inferior a 70 kW	PC 29/2 06-03-2007	UNE EN 625:1996	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas con ventilador para calefacción central que utilizan combustibles gaseosos	PC 29/3 24-11-2006	NF D35-362:1987	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de condensación que utilizan combustibles gaseosos, de consumo calorífico nominal inferior o igual a 70 kW	PC 29/4 20-08-2010	UNE EN 677:1998	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de calefacción central tipo C, que utilizan combustibles gaseosos, cuyo consumo calorífico es menor o igual que 70kW	PC 29/5 18-06-2010	NCh3141/2.Of 2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefactores de llama ambientales no domésticos	PC 65 08-01-2007	BS 4096:1967	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefones	PC 6/1 14-09-2011	NCh1938.Of2005 UNE-EN 26: 1997 A2:2004 UNE-EN 26:1997 A3:2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefones	PC 6/1-2 14-09-2011	NCh1938.Of2005 Cláusula 8.8.1 y 8.2	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Dispositivo de control de la evacuación de los productos de combustión de los artefactos del tipo B	PC 92 08-01-2007	UNE-EN-26:1997 NOM X-7 1978	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Encendedores a gas	PC 89/1 08-01-2007	NCh2539.Of2000	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Equipos de soldeo que utilizan GLP	PC 05 18-06-2010	UNE-EN 1326:1996	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufa no conectada a un conducto de evacuación de los gases producto de la combustión para gases licuados de petróleo (GLP), con calefactor y/o ventilador eléctrico incorporado	PC 94/1 08-01-2007	UNE-EN 449:1996 ANSI Z.83.6:1990 IEC60335-1:2010 IEC60335-1: 2006-09 IEC60335-2-30: 2009 IEC60335-2-80: 2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas a kerosene Tipo A, con Sistema de mecha	PC 101 05-11-2012	NCh1907/1.Of2010 NCh1907/1.Of2010 NCh3189.Of2010 JIS 3030:2002	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas conectadas a un conducto de evacuación de tiro natural que utilizan combustibles gaseosos	PC 04/2 18-06-2010	NCh2293.Of2009 NCh1976 Of2009	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas conectadas a un conducto de evacuación, para kerosene	PC 107 08-01-2007	JIS S 2039: 1987 JIS S 3031:89	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas de llama conectadas a un conducto o dispositivo especial de evacuación que utilizan combustibles gaseosos	PC 58 08-01-2007	NCh2178.Of93	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas de uso doméstico no conectados a un conducto de evacuación que utilizan GLP	PC 04/1 28-03-2010	NCh1976.Of2009	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas no conectadas a un conducto de evacuación, tipo A, de ventilación forzada, para Kerosene	PC 109 08-01-2007	JIS S 2036: 1992 JIS S 3031/89	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Generadores de aire caliente móvil y portátil, por convección forzada, para calefacción directa de locales de uso no doméstico, que funcionan únicamente con gases licuados de petróleo	PC 02 18-06-2010	NCh3090.Of2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Parrilla con artefacto integrado que utiliza exclusivamente gas licuado de petróleo, para uso solo en exteriores	PC 49/1 08-01-2007	UNE EN 498:1998 UNE EN 30-1-1:1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores atmosféricos que utilizan combustibles gaseosos	PC 97 18-06-2010	NCh3104.Of2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores atmosféricos que utilizan combustibles gaseosos	PC 97 18-06-2010	NCh3104.Of2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles gaseosos	PC 96 18-06-2010	NCh3111.Of2007 IEC60335-1:2010 IEC60335-1: 2006-09	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles líquidos	PC 114 09-09-2011	UNE-EN 267:2000	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles gaseosos	PC 96 18-06-2010	NCh3111.Of2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores de usos múltiples con soporte integrado, que utilizan exclusivamente gases licuados de petróleo, para uso al aire libre	PC 95 18-06-2010	NCh3105 Of 2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores de usos múltiples con soporte integrado, que utilizan exclusivamente gases licuados de petróleo, para el uso al aire libre	PC 95 18-06-2010	NCh3105.Of2007	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Secadora de ropa a gas	PC 83 08-01-2007	ANSI Z 21.5.1:1995 Adenda 1996 CGA 7.1-M95 Addenda1996 Volumen I	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Termos que utilizan combustibles gaseosos	PC 27 01-10-2009	NCh2367.Of2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Termos que utilizan combustibles gaseosos	PC 27/1-2 06-09-2013	NCh2367.Of2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : ACCESORIOS, ELEMENTOS Y COMPONENTES SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Bidones portátiles de uso doméstico para transportar keroseno o diésel	PC 105/ 03-09-2009	NCh3127.Of2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Bidones portátiles de uso doméstico para transportar Gasolina	PC 105/2 03-09-2009	ASTM F 852-2008 ASTM F 839-1983 (2006)	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Cartuchos metálicos para gases licuados de petróleo (GLP), no recargables, con o sin válvula, destinados a alimentar artefactos portátiles	PC 48 08-01-2007	UNE-EN 417:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Cilindros portátiles soldados de acero para GLP, Tipos 2 y 3	PC 11/1 08-01-2007 ampliado 01-02-2011	NCh1924Of.2000	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Cilindros portátiles soldados de acero para GLP, Tipos 5, 11, 15 y 45	PC 12/1 08-01-2007	NCh78.Of1999	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Kit para calefones en uso, que utilizan gases combustibles	PC 91 08-01-2007	NCh1938/1.Of85 NCh1938/2.Of85	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llaves de control manual para artefactos a gas	PC 26 08-01-2007	ANSI Z.21.15:1997	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llaves de control termoelectricas	PC 08-01-2007	NOM X-7-1978	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llave de control variable con seguridad termoelectrica para artefactos a gas	PC 57/2 08-01-2007	UNE EN 126:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Mechas para Estufas de Kerosene	PC 108 16-08-2010	NCh3148.Of2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Medidores de volumen de gas para baja presión, de paredes deformables o diafragmas. Parte 1: Medidores de designación G	PC 24/1 08-01-2007	NCh2230/1.Of95	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Tubos flexibles de Policloruro de Vinilo (PVC) con conectores metálicos incorporados, para uso en artefactos móviles y portátiles que utilizan gases licuados de petróleo en cilindros, en baja presión	PC 93 08-01-2007	NCh2167.Of1991 UNE-EN 560:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Eduardo Ceballos Osorio
Jefe de División Acreditación

Sergio Toro Galleguillos
Director Ejecutivo